



Consejo Económico y
Social

Distr.
LIMITADA

E/CN.6/1994/L.18
15 de marzo de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMISION DE LA CONDICION JURIDICA
Y SOCIAL DE LA MUJER
38° período de sesiones
Nueva York, 7 a 18 de marzo de 1994
Tema 6 de programa provisional

PREPARATIVOS PARA LA CUARTA CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE LA MUJER:
ACCION PARA LA IGUALDAD, EL DESARROLLO Y LA PAZ

Proyecto de resolución presentado por el Presidente
de la Comisión

La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer,

Recordando sus resoluciones 35/4, de 8 de marzo de 1991, 36/8, de 20 de marzo de 1992 y 37/7, de 25 de marzo de 1993, sobre los preparativos de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer: Acción para la Igualdad, el Desarrollo y la Paz,

Recordando también su resolución 37/9, de 26 de marzo de 1993, sobre el programa de trabajo para el adelanto de la mujer y la reestructuración de las actividades económicas y sociales de las Naciones Unidas,

Tomando en consideración los debates que la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer celebró en su 38° período de sesiones y las conclusiones pertinentes formuladas por la Asamblea General en su resolución 48/108, de 20 de diciembre de 1993,

Observando con preocupación el escaso tiempo del que dispondrá la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su 39° período de sesiones para llevar a cabo sus trabajos ordinarios y servir de organismo preparatorio de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer,

Reconociendo que el ritmo al que se avanza hacia la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer ha sido lento¹,

Deseando tomar medidas eficaces que aseguren que la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer tenga un efecto directo e inmediato en las vidas de las mujeres en todo el mundo,

Acogiendo con agrado el informe del Secretario General sobre los Preparativos de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer²,

Tomando nota del informe del Secretario General en el que figura el proyecto de Plataforma de Acción³,

Tomando nota también del proyecto de reglamento provisional de la Conferencia⁴,

1. Pide al Secretario General que prepare el proyecto de Plataforma de Acción, para su examen por la Comisión en su 39º período de sesiones sobre la base del texto contenido en el anexo a la presente resolución, así como de cualesquiera otras opiniones expresadas por Estados miembros y observadores durante el 38º período de sesiones de la Comisión y, en la medida de lo posible, de otras sugerencias formuladas por los Estados miembros;

2. Pide además al Secretario General que garantice que el proyecto de Plataforma de Acción se distribuya en todas las lenguas oficiales al menos seis semanas antes del comienzo del 39º período de sesiones;

3. Invita al Secretario General a que antes del 39º período de sesiones de la Comisión organice consultas oficiosas con los Estados miembros sobre el Proyecto de Plataforma de Acción;

4. Pide al Secretario General que informe a la Comisión en su 39º período de sesiones sobre el progreso realizado en los preparativos de la Conferencia y, en especial, sobre los avances efectuados en la aplicación de la sección V, sobre Información y Comunicación, de la resolución 36/8 de la Comisión, de 20 de marzo de 1992;

¹ Informe de la Conferencia Mundial para el Examen y la Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz, Nairobi, 15 a 26 de julio de 1985 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.85.IV.10), cap. I, secc. A.

² E/CN.6/1994/9.

³ E/CN.6/1994/10.

⁴ E/CN.6/1994/L.3.

5. Invita a los gobiernos a que incluyan entre sus delegaciones a organizaciones no gubernamentales y, cuando sea posible, a personas de distintas generaciones;

6. Invita asimismo a los Gobiernos a que terminen sus informes nacionales de conformidad con las directrices preparadas por la Secretaría y que los presenten a la Secretaria General de la Conferencia antes de mayo de 1994 para que sirvan de aporte al examen y evaluación de las Estrategias de Nairobi;

7. Pide a la Secretaria General de la Conferencia que comunique a los comités preparatorios de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social las esferas de interés que les incumben, según se indica en el proyecto de Plataforma de Acción, y que presente un informe al respecto al 39º período de sesiones de la Comisión;

8. Pide asimismo a la Secretaria General de la Conferencia que transmita a las conferencias preparatorias regionales de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer el proyecto preliminar de la Plataforma de Acción, que figura en el anexo de la presente resolución, incluidas cualesquiera opiniones adicionales que formule el Grupo de Trabajo en el 38º período de sesiones de la Comisión;

9. Insta a los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas a que participen en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y determinen las medidas concretas que llevarán a cabo, incluidos los objetivos y las metas, y las medidas que aplicarán para armonizar las prioridades y reorientar los recursos, a fin de satisfacer las prioridades generales de la Plataforma de Acción.

10. Invita a otras organizaciones intergubernamentales a que, análogamente, contraigan compromisos concretos para hacer realidad las prioridades generales relativas al adelanto de la mujer para el año 2000 que serán incorporadas en la Plataforma de Acción;

11. Invita a los Estados miembros a contraer un compromiso público en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer respecto de los objetivos prioritarios concretos contenidos en la Plataforma de Acción a que se dedicarán para acelerar el progreso hacia el logro de la igualdad para la mujer en sus propios países para el año 2000;

12. Insta al Secretario General a que, con carácter prioritario, al preparar el presupuesto por programas para los bienios 1996-1997 y 1998-1999, proponga recursos humanos y financieros suficientes para ejecutar plenamente las acciones estratégicas que las Naciones Unidas deben llevar a cabo para aplicar la Plataforma de Acción;

13. Reitera su petición contenida en sus resoluciones 35/4 y 37/7 de que se realice un análisis de las repercusiones de la cooperación técnica y financiera existente orientada hacia la mujer;

14. Pide al Secretario General que, en el proyecto de la Plataforma de Acción, incluya propuestas para fortalecer la cooperación técnica y financiera en beneficio de la mujer;

15. Insta a todos los gobiernos a que establezcan comités nacionales o designen centros de coordinación para los preparativos de la Conferencia, de conformidad con la resolución 36/8 de la Comisión, e informen a la Secretaria General de la Conferencia al respecto;

16. Decide examinar el proyecto de reglamento provisional de la Conferencia en su 39º período de sesiones;

17. Recomienda al Consejo Económico y Social que se prolongue una semana el 39º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y que se adopten las medidas necesarias para celebrar una reunión de dos semanas de un grupo de trabajo paralelo. Las fechas del 39º período de sesiones de la Comisión serán examinadas a la luz de las fechas establecidas para la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, a fin de garantizar una coordinación eficaz y permitir la celebración de consultas entre los Estados miembros sobre los preparativos de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, que se celebrará inmediatamente antes del 39º período de sesiones de la Comisión.

ANEXO

Orientaciones derivadas del examen del primer proyecto de la Plataforma de Acción

[Revisión de los documentos E/CN.6/WG/1994/WP.1 y Add.1 a 8 para incorporar los comentarios formulados por el Grupo de Trabajo.]
